

ELECTION '16



Informational Pamphlet

Murphy Elementary School District No. 21 of Maricopa County, Arizona

SPECIAL ELECTION

November 8, 2016

Compiled and issued by

DR. DONALD D. COVEY

Maricopa County Superintendent of Schools

(Spanish version begins on page 17)

Folleto Informativo

Distrito Escolar Primario Núm. 21 de Murphy del Condado de Maricopa, Arizona

ELECCIÓN ESPECIAL

El 8 de noviembre de 2016

Recopilado y publicado por

DR. DONALD D. COVEY

Superintendente de Escuelas del Condado de Maricopa

(La versión en español empieza en la página 17)

TO THE VOTERS OF THE DISTRICT

On Tuesday, November 8, 2016, the voters of Murphy Elementary School District No. 21 ("District") will be asked to authorize the issuance and sale of not to exceed \$5,000,000 principal amount of ad valorem tax bonds of the District in the form of class B general obligation bonds and related matters.

This information pamphlet has been prepared in order to provide voters with factual information regarding this special election. Your responsibility will be to indicate whether you believe authorization for the District to issue these bonds should be approved or should not be approved.

Please study the materials contained in this booklet carefully so you will be informed regarding your decisions on this bond issue.

Be sure to read the guidelines regarding important voter information on the following page.

Sincerely,



Dr. Donald D. Covey
Maricopa County
Superintendent of Schools



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(Information Pamphlet publication is mandated by Arizona Revised Statutes §§ 15-491, 15-492 and 35-454. School districts are mandated to distribute information pamphlets to all households within the district in which a qualified elector resides.)

Important voter information:

Every qualified elector at a polling place is required to show proof of identity before receiving a ballot. The elector shall announce his/her name and place of residence to the election official and present one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 that bear the name and address of the elector **OR** two different forms of identification from List #3.

An elector who does not provide one form of identification from List #1 that bears the name, address, and photograph of the elector **OR** two different forms of identification from List #2 or List #3 that bear the name and address of the elector shall not be issued a regular ballot, but shall receive a provisional ballot and will have **five (5) days** after a Federal General election and **three (3) days** after any other election to provide sufficient ID to the County Recorder in order for their provisional ballot to count.

ID MUST reasonably match the precinct register. Identification is “valid” unless it can be determined on its face that it has expired.

LIST #1: Photo identification with name and address – ONE REQUIRED

Acceptable forms of identification with photograph, name, and address of the elector:

- Valid Arizona driver license
- Valid Arizona non-operating identification license
- Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification

- OR -

LIST #2: Non-photo identification (name and address only) – TWO REQUIRED

Acceptable forms of identification without a photograph that bears the name and address of the elector:

- Utility bill of the elector that is dated within ninety days of the date of the election. A utility bill may be for electric, gas, water, solid waste, sewer, telephone, cellular phone, or cable television
- Bank or credit union statement that is dated within ninety days of the election
- Valid Arizona vehicle registration or vehicle insurance card
- Indian census card, Tribal enrollment card or other form of tribal identification
- Property tax statement
- Recorder’s certificate or Voter Registration card
- U.S. Federal, State or Local Government issued identification
- Any “Official Election Material” mailing bearing the voter’s name and address

LIST #3: Mix and Match from List #1 and List #2 – TWO REQUIRED

- Any Valid Picture ID from List #1 in which the address does not reasonably match the precinct register or that does not contain an address ***accompanied by*** a non-photo ID from List #2 in which the address does reasonably match the precinct register
- U.S. Passport without address and one item from List #2
- U.S. Military identification without address and one item from List #2

**MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

**A STATEMENT FROM THE DISTRICT AS TO WHY
THE SPECIAL BOND ELECTION HAS BEEN CALLED**

The Murphy Elementary School District Governing Board has called a special bond election to provide for efficiency, safety, security and modernization projects within the District.

The District is requesting funds for the following purposes:

- General and preventative maintenance on all buildings
- Replacement of major systems that outlived their useful lives with more energy efficient models
- Improvement of all school grounds and playgrounds
- Pupil transportation vehicles
- Technology to enhance learning opportunities
- Furniture, fixtures and equipment to support student growth
- Purchase land of the Murphy Health and Education Center for additional parking

While the Murphy Elementary School District strives to perform routine maintenance on all buildings and systems, age and wear eventually require repair, renovation and replacement.

Due to the aging and intensive use of the Schools and District facilities, it is required to make extensive repairs and renovations to the older buildings. Air conditioning units need to be updated or replaced. Many of the buildings are in need of electrical upgrades to allow for the expanded use of technology and computers in the classrooms.

The District needs to purchase several new buses to replace outdated fleet so safety and comfort transportation can be provided for students. All new buses will be equipped with air conditioning and the latest safety features which are required by federal rules and regulations.

The estimated total cost of the bond projects is \$5,000,000.00. With this level of authorization, the District will have the funding to finance the capital improvement projects for the District's future growth, pupil transportation, and maintenance of current and future student facilities over the next ten years.

MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21 BOND ELECTION NOVEMBER 8, 2016

Estimated Debt Service Requirements and Projected Impact on the Secondary Tax Rate

Fiscal Year	Bonds Currently Outstanding				School Improvement Bonds Proposed to be Issued (a)				Projected Combined		
	Projected Value for Tax Purposes (b)	Principal	Interest	Combined	Tax Rate (C)	Principal	Estimated Interest (d)	Combined	Tax Rate (C)	Combined	Tax Rate (C)
2016/17	\$89,448,671	\$555,000	\$359,913	\$914,913	\$1.02					\$914,913	\$1.02
2017/18	89,446,118	585,000	333,288	918,288	1.03		\$199,000	\$199,000	\$0.22	1,117,288	1.25
2018/19	89,443,616	525,000	304,238	829,238	0.93	\$130,000	149,250	279,250	0.31	1,099,488	1.24
2019/20	89,441,165	500,000	276,375	776,375	0.87	180,000	142,750	322,750	0.36	1,099,125	1.23
2020/21	89,438,762	555,000	246,950	801,950	0.90	50,000	244,575	294,575	0.33	1,096,525	1.23
2021/22	89,436,407	590,000	214,638	804,638	0.90	50,000	241,825	291,825	0.33	1,096,463	1.23
2022/23	89,434,100	680,000	178,213	858,213	0.96		239,075	239,075	0.27	1,097,288	1.23
2023/24	89,431,638	705,000	135,813	840,813	0.94	20,000	239,075	259,075	0.29	1,099,888	1.23
2024/25	89,429,622	435,000	91,413	526,413	0.59	300,000	237,975	537,975	0.60	1,064,388	1.19
2025/26	89,427,450	425,000	72,175	497,175	0.56	175,000	222,325	397,325	0.44	894,500	1.00
2026/27	89,425,322	290,000	53,363	343,363	0.38	275,000	213,575	488,575	0.55	831,938	0.93
2027/28	89,423,236	125,000	40,625	165,625	0.19	285,000	199,375	484,375	0.54	650,000	0.73
2028/29	89,421,192	125,000	34,063	159,063	0.18	300,000	184,675	484,675	0.54	643,738	0.72
2029/30	89,419,189	125,000	27,500	152,500	0.17	315,000	169,200	484,200	0.54	636,700	0.71
2030/31	89,417,226	125,000	20,625	145,625	0.16	335,000	152,950	487,950	0.55	633,575	0.71
2031/32	89,415,302	125,000	13,750	138,750	0.16	350,000	135,650	485,650	0.54	624,400	0.70
2032/33	89,413,416	125,000	6,875	131,875	0.15	370,000	117,575	487,575	0.55	619,450	0.69
2033/34	89,411,569					385,000	98,475	483,475	0.54	483,475	0.54
2034/35	89,409,758					410,000	78,600	488,600	0.55	488,600	0.55
2035/36	89,407,983					425,000	57,425	482,425	0.54	482,425	0.54
2036/37	89,406,244					150,000	35,475	185,475	0.21	185,475	0.21
2037/38	89,404,540					155,000	27,225	182,225	0.20	182,225	0.20
2038/39	89,402,870					185,000	18,700	183,700	0.21	183,700	0.21
2039/40	89,401,233					175,000	9,625	184,625	0.21	184,625	0.21
		\$6,595,000	\$2,409,813	\$9,004,813		\$5,000,000	\$1,414,375	\$6,414,375			

**Projected Average Additional Tax
Per \$100 of Assessed Value: \$0.41**

(a) Assumes bonds issued in two series from 2017 through 2020 or as needed for capital improvements.
 (b) Fiscal year 2016/17 is actual as reported by the Arizona Department of Revenue. Subsequent fiscal years assume 0% growth. Fiscal year 2016/17 includes estimated Salt River Project as provided by Salt River Project fiscal years thereafter reduced by 2% annually.
 (c) Fiscal year 2015/16 tax rate was \$1.07. The bond tax rates are per \$100 of net assessed valuation for taxing purposes. Subsequent years are projected tax rates.
 (d) Interest is estimated at 5.00% to 5.50% for all bonds proposed to be issued.

**MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

ESTIMATED TAX IMPACT

The following tables illustrate the estimated annual and monthly cost to taxpayers, including principal and interest, based on varying types of property, property values and assessed values. To determine your estimated tax increase, refer to your property tax statement which identifies the specific assessed value of your property.

ESTIMATED AVERAGE ANNUAL BOND TAX RATE PER \$100
OF ASSESSED VALUATION: \$0.4091

RESIDENTIAL PROPERTY
(Assessed at 10% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$22,040 (c)	\$2,204 (c)	\$9.02	\$0.75
100,000	10,000	40.91	3.41

The tax impact over the term of the bonds on an owner-occupied residence valued by the County Assessor at \$250,000 is estimated to be \$102.27 per year for 23 years, or \$2,352.12 total cost. (d)

COMMERCIAL PROPERTY
(Assessed at 18% of value)

<i>Value for Tax Purposes(a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (78)</i>
\$410,078 (c)	\$73,814 (c)	\$301.97	\$25.16
1,000,000	180,000	736.38	61.37

The tax impact over the term of the bonds on commercial property valued by the County Assessor at \$1,000,000 is estimated to be \$736.32 per year for 23 years, or \$16,935.36 total cost. (d)

AGRICULTURAL OR OTHER VACANT PROPERTY
(Assessed at 15% of value)

<i>Value for Tax Purposes (a)</i>	<i>Assessed Value</i>	<i>Estimated Average Annual Cost (b)</i>	<i>Estimated Average Monthly Cost (b)</i>
\$44,840 (c)	\$6,726 (c)	\$27.52	\$2.29
100,000	15,000	61.37	5.11

The tax impact over the term of the bonds on agricultural or other vacant property valued by the County Assessor at \$100,000 is estimated to be \$61.36 per year for 23 years, or \$1,411.28 total cost. (d)

- (a) Value for tax purposes is the value of your property as it appears on your tax bill and does not necessarily represent the market value. Beginning with fiscal year 2016-2017, this value cannot increase by more than 5% from the prior year if the property has not changed. For commercial property, only locally assessed property is subject to this limit.
- (b) Cost based on the estimated average bond tax rate over the life of the bond issue and other financing assumptions which are subject to change.
- (c) Estimated average value of owner-occupied residential properties, commercial properties or agricultural or vacant properties, as applicable, within the District as provided by the Arizona Department of Revenue.
- (d) Assumes the net assessed valuation of the property changes at the lesser of 5% or half the rate of the District's total net assessed value shown on the projected debt service schedule.

**MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

FINANCIAL INFORMATION

The Murphy Elementary School District No. 21 ("District") is requesting a bond authorization of \$5,000,000. The District has a 2016-2017 constitutional debt limit of approximately \$16,316,278 and has approximately \$6,595,000 aggregate principal amount of general obligation debt outstanding.

ESTIMATED BOND ISSUE COST TO TAXPAYERS

If the November 8, 2016 bond election is successful, the District expects to sell bonds by means of a phased bonding program conducted over the next four years. The estimated costs of issuance associated with each sale of bonds is approximately \$75,000. The interest rate borne by the bonds would be determined by market conditions that exist at the time of sale, but in no event would the maximum interest rate on the bonds exceed 12% per annum. Repayment of both principal and interest on the bonds would occur over a period of not to exceed 20 years from their issuance. **The estimated total cost of the proposed bond authorization, including principal and interest, is \$8,414,375.**

The bonds will be repaid from a levy of ad valorem property tax on all taxable property within the District.



MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
STATE OF ARIZONA
SCHOOL FACILITIES BOARD

CAPITAL PLAN EXECUTIVE SUMMARY

District: Murphy Elementary School District
CTD: 070421

A.R.S. §§ 15-481 and 15-491 provide that the informational report prepared by the county school superintendent pursuant to an election to exceed district additional assistance for capital purposes or to issue class B bonds or Impact Aid Revenue bonds for a school district contain an executive summary of the district's most recent capital plan as submitted to the Arizona School Facilities Board. The following executive summary contains the district's New Construction request as submitted in its September 1, 2015 Capital Plan, the district revision of that plan (if applicable), and the New Construction projects conceptually approved for the district by the School Facilities Board as of June 1, 2016.

September, 2015 District Submittal

Districts were required to submit a 2016 capital plan to the School Facilities Board by September 1, 2015 if the district believed that additional square footage would be required for schools (exclusive of district administrative space) by the fall of 2019, or additional land for new school facilities would be required by the fall of 2025. The required information included a description of the additional square footage requested and enrollment projections for the district. Following is a summary of the additional square footage requested by the district. The additional square footage is shown in the year in which the district requested the additional square footage to open.

FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023	FY 2024

District did not request funding for additional square footage in the September 2015 Capital Plan.

New Construction Projects Conceptually Approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016

Identified below are the new facilities conceptually approved by the School Facilities Board as of June 1, 2016. **The conceptual approval of projects does not commit funding**, but demonstrates the projected need for new facilities based on current demographic projections for the district. The additional square footage is shown in the year in which the School Facilities Board projects that the district will exceed capacity and will be eligible for the additional square footage to be awarded. Funding for new facilities becomes available in the fiscal year following the award, subject to legislative appropriation.

FY 2017	FY 2018	FY 2019	FY 2020	FY 2021	FY 2022	FY 2023	FY 2024

District has not been conceptually approved for additional square footage by the School Facilities Board for this time period.

Reviewed and Approved by:
 /s/ Kerry Campbell
 Interim Executive Director

Date:
 June 14, 2016

**MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION
NOVEMBER 8, 2016**

PROPOSED CAPITAL IMPROVEMENTS

The following table presents the capital improvements expected to be paid from bond proceeds, the estimated cost of each capital improvement, the estimated average annual tax rate associated with each capital improvement and the estimated cost associated with each capital improvement for the owner of a single family home that is valued at \$100,000:

<u>Proposed Capital Improvements</u>	<u>Estimated Costs (a)</u>	<u>Estimated Average Annual Tax Rate (b)</u>	<u>Estimated Annual Cost to Owner of a Home Valued at \$100,000 (b)</u>
Non-Administrative Purposes			
Building Renovations (including Technology, Furniture and Equipment)	\$4,560,000	\$0.3731	\$37.31
Pupil Transportation Vehicles	400,000	0.0327	3.27
Subtotal of Non-Administrative Capital Improvements	\$4,960,000	\$0.4058	\$40.58
Administrative Purposes			
Purchase Land	\$40,000	\$0.0033	\$0.33
Subtotal of Administrative Capital Improvements	\$40,000	\$0.0033	\$0.33
TOTAL	\$5,000,000	\$0.4091	\$40.91

(a) Reflects estimates for construction or acquisition of such improvements, together with all necessary incidental costs related thereto.

(b) The estimated average annual tax rate and estimated annual cost are based on the average annual tax rate over the life of the proposed bond issue and other financing assumptions which are subject to change.

**ARGUMENTS FOR THE
MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION**

Arguments represent the opinion of the Author(s)

As a community member and former student of William R. Sullivan School in the Murphy School District, I strongly support the passage of the Bond Election on November 8, 2016. If the Bond passes, it will allow the District to continue to keep the buildings and classrooms in excellent condition; provide new busses to replace the old ones; to equip our students with the latest computers; and to provide a facility that will assist new students to get additional help. I encourage all patrons of the District to vote "YES" on this critical issue so that our children can continue to receive a quality education.

Estephania Aguilera, Community Member

As a mother of three children, all of who have attended the Alfred F. Garcia School in the Murphy School District, I am strongly in favor of the passage of the Bond Election on November 8, 2016. The passage would enable the District to continue to keep the buildings and classrooms in excellent condition; provide new busses to replace the old ones; to equip our students with the latest computers; and to provide a facility that will assist new students to get additional help. I strongly urge all patrons of the District to vote "YES" on this critical issue so that our children can continue to receive a quality education.

Angela Udave, Community Member

As a long term resident of the Murphy School District, who graduated from Garcia School and whose children and grandchildren attended and graduated from Garcia School, I strongly support the proposed Bond Election. It will continue to fund much need repair of classrooms, bathrooms, school buildings, replace old air conditioners, purchase air conditioned busses. It will also provide our students with an upgrade in computers and a new facility that will assist new students coming to our district. I hope you will join me in voting YES on November 8, 2016, so our children will continue to receive the quality education they deserve.

Beatrice U. Gallegos

As a mother of four children, all who have attended Jack L. Kuban School, and twelve grandchildren, who have also attended Kuban School in the Murphy School District, I am strongly in favor of the passage of the Bond Election on November 8, 2016. The passage would enable the District to continue to keep the buildings and classrooms in excellent condition; provide new busses to replace the old ones; to equip our students with the latest computers; and to provide a facility that will assist new students to get additional help. I strongly urge all patrons of the District to vote "YES" on this critical issue so that our children can continue to receive a quality education.

Lucy Romero, Community Member

Murphy School District #21's excellent reputation is due to the quality of the educational programs, services, and facilities made available to students and families. These services have been implemented by the District in direct response to the community's high expectations for its school system's educational programs and expectations for clean, efficient learning environments.

Residents approved the 2008 Bond Election in order to provide funding for making improvements to the facilities, air conditioning units, roof improvements, and student transportation vehicles.

If the ballot question is approved, it will be a continuation of the of those projects started by the 2008 Bond Election with the addition of new computers for students, replacing old, damaged classroom cabinets and shelves for classrooms, bathroom renovations and parking lot improvements.

Richard Polanco, Sr., President
Governing Board of Murphy Elementary School District No. 21

**ARGUMENTS AGAINST THE
MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
BOND ELECTION**

(None were submitted)

**MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

Shall Murphy Elementary School District No. 21 of Maricopa County, Arizona, be allowed to issue and sell general obligation bonds in the principal amount of not to exceed \$5,000,000 to provide money for the following purposes:

- Constructing school buildings;
- Renovating school buildings;
- Purchasing pupil transportation vehicles;
- Acquiring by purchase or lease school lots;
- Improving school grounds, including adjacent ways thereto;
- Supplying school buildings with furniture, equipment and technology;
- Liquidating indebtedness incurred for the purposes set forth herein;
- Providing all utilities and other capital items necessary for the construction and renovation of school buildings and for improving school grounds;
- Paying all architectural, design, engineering, project and construction management and other costs incurred in connection with the purposes set forth above; and
- Paying all legal, financial and other costs in connection with issuance of the bonds?

The bonds will bear interest at rates not exceeding 12% per year. Interest may be evidenced by separate certificates and will be paid on January 1 and July 1 each year until the bonds mature. The bonds, and any bonds issued to refund the District's bonds, may be sold at prices that include premiums not greater than permitted by law. The bonds may be refunded by the issuance of refunding bonds of a weighted average maturity of less than 75% of the weighted average maturity of the bonds being refunded. Bonds will be in the denominations of \$5,000 each or in multiples of \$5,000 and will mature on the first day of July in years determined by the District's governing board. The bonds shall mature over a period of not (i) less than 1 year (or a portion thereof) or (ii) more than 20 years from the date of their issuance. The issuance of these bonds will result in an annual levy of property taxes sufficient to pay the debt on the bonds.

The capital improvements that are proposed to be funded through this bond issuance are to exceed the State standards and are in addition to monies provided by the State. Murphy Elementary School District is proposing to issue Class B general obligation bonds totaling \$5,000,000 to fund capital improvements over and above those funded by the State. Under the Students FIRST capital funding system, Murphy Elementary School District is entitled to State monies for new construction and renovation of school buildings in accordance with State law.

A "YES" VOTE SHALL AUTHORIZE THE MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL \$5,000,000 OF SCHOOL IMPROVEMENT BONDS OF THE DISTRICT TO BE REPAID WITH SECONDARY PROPERTY TAXES.

A "NO" VOTE SHALL NOT AUTHORIZE THE MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21 OF MARICOPA COUNTY, ARIZONA GOVERNING BODY TO ISSUE AND SELL SUCH BONDS OF THE DISTRICT.

FULL TEXT

**BALLOT FORMAT / SAMPLE BALLOT
MURPHY ELEMENTARY SCHOOL DISTRICT NO. 21
SPECIAL ELECTION
NOVEMBER 8, 2016
COUNTY OF MARICOPA
STATE OF ARIZONA**

QUESTION

A “yes” vote shall authorize the Murphy Elementary School District Governing Board to issue and sell \$5,000,000 of school improvement bonds of the District to be repaid with secondary property taxes.

A “no” vote shall not authorize the Murphy Elementary School District Governing Board to issue and sell such school improvement bonds of the District.

SAMPLE

BOND APPROVAL, YES



BOND APPROVAL, NO



VOTER INFORMATION

1. The polls are open on Election Day from 6:00 a.m. to 7:00 p.m.
2. Every qualified elector is required to show proof of identity at the polling place before receiving a ballot.
3. For the purpose of assisting in casting a ballot, any voter may be accompanied into the voting booth by a person of their choice with the following exception: A person who is a candidate appearing on the ballot (**other than a precinct committeeman candidate**) or who has been employed by or volunteered for a candidate, campaign, political organization or political party in that election is not eligible to assist any voter.
4. Sample ballots or informational pamphlets may be brought to the voting place and may be taken into the voting booth on the day of the elections.
5. Any qualified voter who at 7:00 p.m. is in the line of waiting voters shall be allowed to prepare and cast their ballot.

QUALIFICATIONS TO VOTE

In order to vote in this election, you must have been registered in a precinct within the boundaries of the school district on or before midnight, **Monday, October 10, 2016**. If you do not know if you are qualified to vote, you should contact the Maricopa County Recorder's Office at 602-506-1511.

PLEASE BE SURE TO CHECK THE MAILING PANEL ON THIS PAMPHLET; IT TELLS YOU WHERE TO VOTE.

For information about voting assistance for voters with disabilities,
please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD)

PERMANENT EARLY VOTING LIST VOTERS

Individuals who have signed up to be on the Permanent Early Voting List and who are eligible to vote in this election will **automatically** be sent an early ballot on the first day of early voting (October 12, 2016) unless they contact the department by **Friday, September 23, 2016** to indicate that: 1) they do not wish to receive an early ballot for this election, 2) have changes to their voter information on file or 3) wish to be removed completely from the Permanent Early Voting List. To check to see if you are on the Permanent Early Voting List or for information on how to update or be removed from the Permanent Early Voting List, please visit our website at www.recorder.maricopa.gov and view the Permanent Early Voting List links or contact our department at 602-506-1511.

EARLY VOTING

Individuals who are eligible to vote in this election and who wish to vote an early ballot in person may appear at any of the County Recorder Offices located at 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 111 S. 3rd Ave., Phoenix, or 222 E. Javelina Ave., Mesa, beginning **Wednesday, October 12, 2016**. Early voting will also be available at several satellite sites throughout the county and for those locations and hours of operation, please call 602-506-1511. In person voting can be done until 5:00 p.m. **on November 4, 2016**, the Friday prior to the election.

Requests for a mail ballot can be made by calling the Maricopa County Elections Department at 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD). Written requests may be sent to the Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 and Internet requests can be made at the following site: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Written, Phone or Internet requests must be received by the Office of the County Recorder no later than 5:00 p.m., on the second Friday preceding the election (October 28, 2016).** Written requests should include:

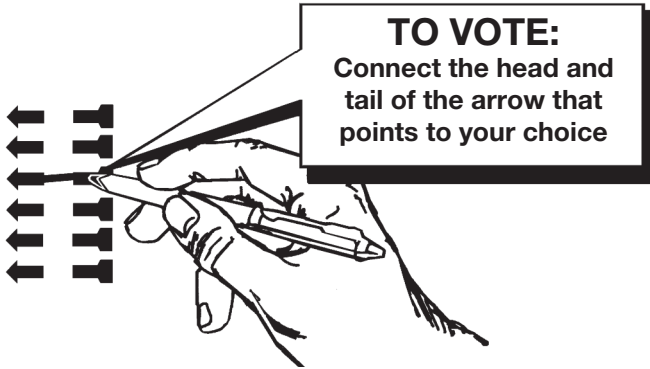
- 1) Name and residence address;
- 2) Birth date;
- 3) Election for which the ballot is requested;
- 4) Address where the ballot is to be mailed if different than residence address;
- 5) Signature of requestor.

In order to be valid and counted, the mailed ballot and signed Affidavit must be received by the Office of the County Recorder or other officer in charge of elections or deposited at any polling place in the county **no later than 7:00 p.m. on Election Day, November 8, 2016**.

INSTRUCTIONS

FOR VOTING

Using Maricopa County's Scan Voting System



IF YOU MAKE AN ERROR, PLEASE GO TO A REPLACEMENT
BALLOT LOCATION TO OBTAIN A NEW BALLOT.

INSTRUCCIONES

PARA VOTAR

Usando el Sistema de Votación de Escaneo del Condado de Maricopa



SI USTED HACE UN ERROR POR FAVOR VAYA A UN LUGAR DE
REEMPLAZO DE BOLETAS PARA OBTENER UNA BOLETA NUEVA

A LOS VOTANTES DEL DISTRITO

El martes 8 de noviembre de 2016, a los votantes del Distrito Escolar Primario Núm. 21 de Murphy (“Distrito”) se les pedirá autorizar la emisión y venta de bonos de impuestos ad valorem del Distrito por una cantidad principal que no sobrepase \$5,000,000 en la forma de bonos de obligación general clase B y asuntos relacionados.

Este folleto informativo ha sido preparado para suministrarles a los votantes información objetiva sobre esta elección especial. Su responsabilidad será indicar si usted considera que la autorización para que el Distrito emita estos bonos se debe aprobar o no aprobar.

Por favor estudie cuidadosamente los materiales que contiene este folleto para informarse sobre sus decisiones relacionadas con este asunto de bonos.

Asegúrese de leer las normas con información importante para los votantes en la página siguiente.

Atentamente,



Dr. Donald D. Covey
Condado de Maricopa
Superintendente de Escuelas



MCESA

Maricopa County Education Service Agency

(La publicación del Folleto Informativo está ordenada por los Estatutos Revisados de Arizona §§ 15-491, 15-492 y 35-454. Los distritos escolares tienen orden de distribuir folletos informativos en todos los hogares dentro del distrito en los que resida un elector con derecho a voto.)

Información importante para los votantes:

Todos los electores con derecho a votar deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta. El elector le informará su nombre y lugar de residencia al oficial electoral y presentará una forma de identificación de la Lista #1 que tenga el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 que tengan el nombre y la dirección del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #3.

A un elector que no suministre una forma de identificación de la Lista #1 que lleve el nombre, la dirección y la fotografía del elector **O** dos formas de identificación diferentes de la Lista #2 o Lista #3 que lleven el nombre y la dirección del elector no se le podrá emitir una boleta regular, pero recibirá una boleta provisional y tendrá **cinco (5) días** después de una elección Federal General y **tres (3) días** después de cualquier otra elección para suministrarle identificación adecuada al Registro del Condado para que su boleta provisional se incluya en el conteo.

La Identificación DEBE coincidir razonablemente con el registro del recinto electoral. Una identificación es “válida” a menos que se pueda determinar que ha caducado.

LISTA #1: Identificación con foto, el nombre y la dirección – SE REQUIERE UNA

Formas de identificación aceptables con fotografía, nombre y dirección del elector

- Licencia válida de Arizona para conducir
- Licencia de identificación válida de Arizona sin permiso para conducir
- Tarjeta de inscripción tribal u otra forma de identificación tribal
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Estado o Gobierno Local

- O -

LISTA #2: Identificación sin foto (solamente el nombre y la dirección) – SE REQUIEREN DOS

Formas de identificación aceptables sin fotografía que lleven el nombre y la dirección del elector

- Factura de servicios públicos del elector con fecha de no más de noventa días antes de la fecha de la elección. Una factura de servicios públicos puede ser por electricidad, gas, agua, basura, alcantarillado, teléfono, teléfono celular, o televisión de cable
- Estado de cuenta de banco o cooperativa de crédito que tenga fecha de no más de noventa días antes de la elección
- Registro válido de vehículo de Arizona o tarjeta de seguro del vehículo
- Tarjeta de censo indígena, tarjeta de inscripción Tribal u otra forma de identificación tribal
- Declaración de impuestos de propiedad
- Certificado del Registro o tarjeta de Inscripción de Votante
- Identificación emitida por el Gobierno Federal de los EE.UU., Gobierno Estatal o Local
- Cualquier “Material Oficial de Elección” enviado por correo que tenga el nombre y la dirección del votante.

LISTA #3: Combinación de la Lista #1 y Lista #2 – SE REQUIEREN DOS

- Cualquier Identificación Válida con Foto de la Lista #1 en la que la dirección no coincide razonablemente con el registro del recinto electoral o que no tiene una dirección **acompañada de** una identificación sin foto de la Lista #2 en la que la dirección coincide razonablemente con el registro del recinto electoral.
- Pasaporte de los EE.UU. sin dirección y algún documento de la Lista #2
- Identificación Militar de los EE.UU. sin dirección y un documento de la Lista #2

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**UNA DECLARACIÓN DEL DISTRITO SOBRE POR QUÉ
SE HA CONVOCADO A LA ELECCIÓN ESPECIAL DE BONOS**

El Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Murphy ha convocado a una elección especial de bonos para proporcionar financiamiento para proyectos de eficiencia, seguridad y modernización dentro del Distrito.

El Distrito está solicitando fondos para los siguientes propósitos:

- Mantenimiento general y preventivo de todos los edificios
- Reemplazo de sistemas principales que han sobrepasado su vida de utilidad con modelos de energía más eficientes
- Mejoras a todos los terrenos escolares y jardines de juegos
- Vehículos para el transporte de estudiantes
- Tecnología para mejorar las oportunidades de aprendizaje
- Mobiliario, accesorios y equipo para apoyar el aumento de estudiantes
- Compra del terreno de Murphy Health and Education Center para estacionamiento adicional

Mientras que el Distrito Escolar Primario de Murphy trata de llevar a cabo mantenimiento de rutina en todos los edificios y sistemas, la edad y el uso eventualmente hacen necesarias reparaciones, renovaciones y reemplazos.

Debido al envejecimiento y al uso intensivo de las instalaciones Escolares y del Distrito, es necesario hacer extensas reparaciones y renovaciones a los edificios más viejos. Se necesita actualizar o reemplazar unidades de aire acondicionado. Muchos de los edificios necesitan mejoras eléctricas para permitir el uso ampliado de la tecnología y las computadoras en las aulas.

El Distrito necesita comprar varios autobuses nuevos para reemplazar la anticuada flotilla para proporcionarles a los estudiantes transportes seguros y cómodos. Todos los autobuses nuevos estarán equipados con aire acondicionado y las más modernas características de seguridad que requieren las reglas y disposiciones federales.

El cálculo del costo total de los proyectos de los bonos es de \$5,000,000.00. Con este nivel de autorización, el Distrito tendrá los fondos para financiar los proyectos de mejoras de capital para el crecimiento futuro del Distrito, transporte de estudiantes y mantenimiento de las instalaciones actuales y futuras para los estudiantes durante los próximos diez años.

DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY ELECCION DE BONOS 8 DE NOVIEMBRE DE 2016

Cálculo de los Requisitos del Servicio de Deuda y Proyección del Impacto en el Índice de Impuestos Secundario

Año Fiscal	Bonos Pendientes Actualmente				Bonos de Mejoras Escolares que se Propone Emitir (a)				Proyección Combinada	
	Principal	Intereses	Combinado	Índice de Impuestos (c)	Principal	Intereses (d)	Combinado	Índice de Impuestos (c)	Combinado	Índice de Impuestos (c)
2016/17	\$89,448,671	\$359,913	\$914,913	\$1.02					\$914,913	\$1.02
2017/18	585,000	333,288	918,288	1.03					1,117,288	1.25
2018/19	89,443,616	304,238	829,238	0.93	\$130,000	149,250	273,250	0.31	1,108,488	1.24
2019/20	89,441,165	276,375	776,375	0.87	180,000	142,750	322,750	0.36	1,099,125	1.23
2020/21	89,438,762	246,950	801,950	0.90	50,000	244,575	294,575	0.33	1,096,525	1.23
2021/22	89,436,407	590,000	214,638	0.90	50,000	241,825	291,825	0.33	1,096,463	1.23
2022/23	89,434,100	178,213	858,213	0.96		239,075	239,075	0.27	1,097,288	1.23
2023/24	89,431,838	705,000	135,813	0.94	20,000	239,075	259,075	0.29	1,099,888	1.23
2024/25	89,429,622	435,000	91,413	0.59	300,000	237,975	537,975	0.60	1,064,388	1.19
2025/26	89,427,450	425,000	72,175	0.56	175,000	222,325	397,325	0.44	894,500	1.00
2026/27	89,425,322	290,000	53,363	0.38	275,000	213,575	488,575	0.55	831,938	0.93
2027/28	89,423,236	125,000	40,625	0.19	285,000	199,375	484,375	0.54	650,000	0.73
2028/29	89,421,192	125,000	34,063	0.18	300,000	184,675	484,675	0.54	643,738	0.72
2029/30	89,419,189	125,000	27,500	0.17	315,000	169,200	484,200	0.54	636,700	0.71
2030/31	89,417,226	125,000	20,625	0.16	350,000	152,950	487,950	0.55	633,575	0.71
2031/32	89,415,302	125,000	13,750	0.16	360,000	135,650	485,650	0.54	624,400	0.70
2032/33	89,413,416	125,000	6,875	0.15	370,000	117,575	487,575	0.55	619,450	0.69
2033/34	89,411,569				385,000	98,475	483,475	0.54	483,475	0.54
2034/35	89,409,758				410,000	78,600	488,600	0.55	488,600	0.55
2035/36	89,407,983				425,000	57,425	482,425	0.54	482,425	0.54
2036/37	89,406,244				150,000	35,475	185,475	0.21	185,475	0.21
2037/38	89,404,540				155,000	27,225	182,225	0.20	182,225	0.20
2038/39	89,402,870				165,000	18,700	183,700	0.21	183,700	0.21
2039/40	89,401,233				175,000	9,625	184,625	0.21	184,625	0.21
		\$6,595,000	\$2,409,813	\$9,004,813		\$5,000,000	\$8,414,375			

**Proyección del Promedio Adicional de Impuestos
Por \$100 de Valor Tasado: \$0.41**

- (a) Asume bonos emitidos en dos series del 2017 hasta el 2020 ó según se necesite para mejoras de capital.
- (b) El año fiscal 2016/17 es actual de acuerdo a lo reportado por Arizona Department of Revenue. Los años fiscales subsiguientes asumen un aumento del 0%. El año fiscal 2016/17 incluye el cálculo del Salt River Project de acuerdo a lo proporcionado por Salt River Project años fiscales a partir de ahí se reducen por un 2% anual.
- (c) El índice de impuestos del año fiscal 2015/16 fue \$1.07. Los índices de impuestos de los bonos son por \$100 de valoración neta tasada para líneas de impuestos. Los años subsiguientes son proyecciones de índices de impuestos.
- (d) Los intereses se calculan del 5.00% al 5.50% para todos los bonos que se propone emitir.

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

CÁLCULO DEL IMPACTO DE IMPUESTOS

Las siguientes tablas ilustran el cálculo del costo anual y mensual para los contribuyentes de impuestos, incluyendo el principal y los intereses, basados en diferentes tipos de propiedad, valores de propiedad y valores tasados. Para determinar el cálculo de su aumento de impuestos, refiérase a su declaración de impuestos a la propiedad, la cual identifica el valor tasado específico para su propiedad.

**CÁLCULO DEL PROMEDIO ANUAL DEL ÍNDICE DE IMPUESTOS
DE LOS BONOS POR \$100 DE VALORACIÓN TASADA: \$0.4091**

PROPIEDAD RESIDENCIAL

(Tasada al 10% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$22,040 (c)	\$2,204 (c)	\$9.02	\$0.75
100,000	10,000	40.91	3.41

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una vivienda ocupada por el dueño valorada por el Tasador del Condado en \$250,000 sería de \$102.27 por año por 23 años, o de un costo total de \$2,352.12. (d)

PROPIEDAD COMERCIAL

(Tasada al 18% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$410,078 (c)	\$73,814 (c)	\$301.97	\$25.16
1,000,000	180,000	736.38	61.37

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en una propiedad comercial valorada por el Tasador del Condado en \$1,000,000 sería de \$736.32 por año por 23 años, o de un costo total de \$16,935.36. (d)

PROPIEDAD AGRÍCOLA U OTRA PROPIEDAD VACANTE

(Tasada al 15% del valor)

<i>Valor para Fines de Impuestos (a)</i>	<i>Valor Tasado</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Anual (b)</i>	<i>Cálculo del Promedio del Costo Mensual (b)</i>
\$44,840 (c)	\$6,726 (c)	\$27.52	\$2.29
100,000	15,000	61.37	5.11

Se calcula que el impacto de impuestos durante el término de los bonos en propiedad agrícola u otra propiedad vacante valorada por el Tasador del Condado en \$100,000 sería de \$61.36 por año por 23 años, o de un costo total de \$1,411.28. (d)

- (a) Valor para fines de impuestos es el valor de su propiedad como aparece en su cuenta de impuestos y no representa necesariamente el valor en el mercado. A partir del año fiscal 2016-2017, este valor no puede aumentar por más del 5% del año anterior si la propiedad no ha cambiado. Para propiedad comercial, solamente propiedad tasada localmente está sujeta a este límite.
- (b) Costo basado en el promedio del índice de impuestos de los bonos durante la vida de la emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.
- (c) Cálculo del valor promedio de propiedades residenciales ocupadas por el dueño, propiedades comerciales o propiedades agrícolas u vacantes, según se aplique, dentro del Distrito de acuerdo a lo proporcionado por Arizona Department of Revenue.
- (d) Asume que la valoración neta tasada de la propiedad cambia a lo que sea menor entre el 5% o la mitad del índice del total del valor neto tasado del Distrito que se muestra en el programa de la proyección del servicio de deuda.

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

INFORMACIÓN FINANCIERA

El Distrito Escolar Primario Núm. 21 de Murphy (“Distrito”) está solicitando una autorización de bonos de \$5,000,000. El Distrito tiene un límite de deuda constitucional para el 2016-2017 de aproximadamente \$16,316,278 y tiene una cantidad total principal de deuda de obligación general pendiente de aproximadamente \$6,595,000.

**CÁLCULO DEL COSTO DE LA EMISIÓN DE BONOS
PARA LOS CONTRIBUYENTES DE IMPUESTOS**

Si la elección de bonos del 8 de noviembre de 2016 tiene éxito, el Distrito espera vender bonos por medio de un programa de etapas de bonos que se llevará a cabo en los próximos cuatro años. El cálculo de los costos de emisión relacionados con cada venta de bonos es de aproximadamente \$75,000. El índice de interés acarreado por los bonos se determinaría por las condiciones que existan en el mercado en el momento de la venta, pero bajo ninguna razón podría el índice de interés máximo de los bonos sobrepasar el 12% por año. El reembolso tanto del principal como de los intereses de los bonos ocurriría durante un período no mayor de 20 años a partir de su emisión. **Se calcula que el costo total de la propuesta autorización de bonos, incluyendo el principal y los intereses, es de \$8,414,375.**

Los bonos se reembolsarán de un aumento de impuestos de propiedad ad valorem a todas las propiedades sujetas a impuestos dentro del Distrito.



**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

**ESTADO DE ARIZONA
CONSEJO DE INSTALACIONES ESCOLARES
RESUMEN EJECUTIVO DEL PLAN DE CAPITAL**

Distrito: Distrito Escolar Primario de Murphy
CTD: 070421

A.R.S. §§ 15-481 y 15-491 establecen que el reporte informativo preparado por el superintendente de escuelas del condado de conformidad con una elección para sobrepasar la asistencia adicional del distrito para fines de capital o para emitir bonos de clase B o bonos de Ingresos para Ayuda de Impacto (Impact Aid Revenue) para un distrito escolar contenga un resumen ejecutivo del plan de capital más reciente del distrito como se presentó al Consejo de Instalaciones Escolares de Arizona (Arizona School Facilities Board). El siguiente resumen ejecutivo incluye las solicitudes de Construcción Nueva del distrito de acuerdo a lo presentado en su Plan de Capital del 1 de septiembre de 2015, la revisión del distrito de ese plan (si se aplica), y los proyectos de Construcción Nueva aprobados conceptualmente por el Consejo de Instalaciones Escolares para el distrito hasta el 1 de junio de 2016.

Presentación del Distrito, Septiembre de 2015

A los distritos se les requirió presentar un plan de capital para el 2016 al Consejo de Instalaciones Escolares antes del 1 de septiembre de 2015 si el distrito consideraba que se iban a requerir pies cuadrados adicionales para escuelas (excluyendo espacio administrativo del distrito) para el otoño del 2019, o si se iban a requerir terrenos adicionales para nuevas instalaciones escolares para el otoño del 2025. La información requerida incluyó una descripción de los pies cuadrados adicionales solicitados y proyecciones de matrícula para el distrito. El siguiente es un resumen de los pies cuadrados adicionales solicitados por el distrito. Los pies cuadrados adicionales se indican en el año en el que el distrito solicitó abrir los pies cuadrados adicionales.

AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020	AF 2021	AF 2022	AF 2023	AF 2024

El Distrito no solicitó financiamiento para pies cuadrados adicionales en el Plan de Capital de Septiembre de 2015.

Proyectos de Construcción Nueva Aprobados Conceptualmente por el Consejo de Instalaciones Escolares hasta el 1 de Junio de 2016

A continuación se identifican las nuevas instalaciones que aprobó conceptualmente el Consejo de Instalaciones Escolares hasta el 1 de junio de 2016. **La aprobación conceptual de proyectos no asegura el financiamiento**, pero demuestra el cálculo de la necesidad de instalaciones nuevas basado en las proyecciones demográficas actuales para el distrito. Los pies cuadrados adicionales se muestran en el año en el que el Consejo de Instalaciones Escolares calcula que el distrito excederá la capacidad y tendrá derecho a que se le concedan pies cuadrados adicionales. El financiamiento para instalaciones nuevas llega a estar disponible en el año fiscal después de la concesión, sujeto a asignación legislativa.

AF 2017	AF 2018	AF 2019	AF 2020	AF 2021	AF 2022	AF 2023	AF 2024

El Consejo de Instalaciones Escolares no le ha otorgado aprobación conceptual al Distrito para pies cuadrados adicionales para este período de tiempo.

Revisado y Aprobado por:

/s/ Kerry Campbell
Director Ejecutivo Interino

Fecha:

14 de junio de 2016

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY
ELECCIÓN DE BONOS
8 DE NOVIEMBRE DE 2016**

MEJORAS DE CAPITAL PROPUESTAS

La siguiente tabla presenta las mejoras de capital que se espera pagar con lo que se recaude de los bonos, el cálculo del costo de cada mejora de capital, el cálculo del promedio anual del índice de impuestos relacionado con cada mejora de capital y el cálculo del costo relacionado con cada mejora de capital para el dueño de una vivienda unifamiliar valorada en \$100,000:

<u>Mejoras de Capital Propuestas</u>	<u>Cálculo de Costos (a)</u>	<u>Cálculo del Promedio Anual del Índice de Impuestos (b)</u>	<u>Cálculo del Costo Anual para el Dueño de una Vivienda Valorada en \$100,000 (b)</u>
Propósitos No Administrativos			
Renovaciones a Edificios (incluyendo Tecnología, Mobiliario y Equipo)	\$4,560,000	\$0.3731	\$37.31
Vehículos para el Transporte de Estudiantes	400,000	0.0327	3.27
Subtotal de Mejoras de Capital No Administrativas	\$4,960,000	\$0.4058	\$40.58
Propósitos Administrativos			
Compra de Terreno	\$40,000	\$0.0033	\$0.33
Subtotal de Mejoras de Capital Administrativas	\$40,000	\$0.0033	\$0.33
TOTAL	\$5,000,000	\$0.4091	\$40.91

(a) Refleja cálculos de construcción o adquisición de dichas mejoras, junto con todos los costos incidentales necesarios relacionados con lo mismo.

(b) El cálculo del promedio anual del índice de impuestos y el cálculo del costo anual se basan en el promedio anual del índice de impuestos durante la vida de la propuesta emisión de bonos y otras consideraciones financieras que están sujetas a cambios.

ARGUMENTOS A FAVOR DE LA ELECCIÓN DE BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY

Los argumentos representan la opinión del(de los) Autor(es)

Como miembro de la comunidad y ex alumna de la Escuela William R. Sullivan en el Distrito Escolar de Murphy, apoyo firmemente la aprobación de la Elección de Bonos el 8 de noviembre de 2016. Si los Bonos se aprueban, eso le permitirá al Distrito continuar manteniendo a los edificios y aulas en excelentes condiciones; proporcionar autobuses nuevos para reemplazar los viejos; equipar a nuestros estudiantes con las computadoras más recientes; y proporcionar una instalación que ayude a los estudiantes nuevos a obtener ayuda adicional. Animo a todos los clientes del Distrito a votar que “Sí” por este asunto crítico para que nuestros niños puedan seguir recibiendo una educación de calidad.

Estephania Aguilera, Miembro de la Comunidad

Como madre de tres niños, los que han asistido a la Escuela Alfred F. Garcia en el Distrito Escolar de Murphy, estoy firmemente a favor de la aprobación de la Elección de Bonos el 8 de noviembre de 2016. La aprobación le permitiría al Distrito continuar manteniendo a los edificios y aulas en excelentes condiciones; proporcionar autobuses nuevos para reemplazar los viejos; equipar a nuestros estudiantes con las computadoras más recientes; y proporcionar una instalación que ayude a los estudiantes nuevos a obtener ayuda adicional. Animo a todos los clientes del Distrito a votar que “Sí” por este asunto crítico para que nuestros niños puedan seguir recibiendo una educación de calidad.

Angela Udave, Miembro de la Comunidad

Como residente del Distrito Escolar de Murphy desde hace mucho tiempo, que se graduó de la Escuela Garcia y cuyos hijos y nietos asistieron y se graduaron de la escuela Garcia, apoyo firmemente la propuesta Elección de Bonos. Esto seguirá financiando las tan necesarias reparaciones de aulas, servicios sanitarios, edificios escolares, reemplazo de sistemas de aire acondicionado viejos, compra de autobuses con aire acondicionado. Esto también les proporcionará a nuestros estudiantes una actualización en las computadoras y una nueva instalación que ayudará a los estudiantes nuevos que vienen a nuestro distrito. Espero que me acompañe votando que Sí el 8 de noviembre de 2016, para que nuestros niños sigan recibiendo la educación de calidad que ellos se merecen.

Beatrice U. Gallegos

Como madre de cuatro niños, que han asistido todos a la Escuela Jack L. Kuban, y doce nietos, que también han asistido a la Escuela Kuban en el Distrito Escolar de Murphy, estoy firmemente a favor de la aprobación de la Elección de Bonos el 8 de noviembre de 2016. La aprobación le permitiría al Distrito continuar manteniendo a los edificios y aulas en excelentes condiciones; proporcionar autobuses nuevos para reemplazar los viejos; equipar a nuestros estudiantes con las computadoras más recientes; y proporcionar una instalación que ayude a los estudiantes nuevos a obtener ayuda adicional. Animo a todos los clientes del Distrito a votar que “Sí” por este asunto crítico para que nuestros niños puedan seguir recibiendo una educación de calidad.

Lucy Romero, Miembro de la Comunidad

La excelente reputación del Distrito Escolar #21 de Murphy se debe a la calidad de los programas educativos, servicios e instalaciones a disposición de los estudiantes y de las familias. Estos servicios han sido implementados por el Distrito como respuesta directa a las altas expectativas de la comunidad para los programas educativos de su sistema escolar y las expectativas de ambientes de aprendizaje limpios y eficientes.

Los residentes aprobaron la Elección de Bonos del 2008 con el fin de proporcionar fondos para mejorar las instalaciones, unidades de aire acondicionado, mejoras de techos y vehículos para el transporte de estudiantes.

Si la pregunta de la boleta se aprueba, esto será una continuación de la de esos proyectos iniciados por la Elección de Bonos del 2008 con la adición de nuevas computadoras para los estudiantes, reemplazo de gabinetes de aula viejos y dañados y estantes para aulas, renovaciones de servicios sanitarios y mejoras de lotes para estacionamiento.

Richard Polanco, Sr., Presidente

Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario Núm. 21 de Murphy

ARGUMENTOS EN CONTRA DE LA ELECCIÓN DE BONOS DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY

(No se recibieron argumentos en contra)

**DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21
DE MURPHY
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

TEXTO COMPLETO

¿Se le debe permitir al Distrito Escolar Primario Núm. 21 de Murphy del Condado de Maricopa, Arizona, emitir y vender bonos de obligación general por una cantidad principal que no sobrepase \$5,000,000 para suministrar dinero para los siguientes propósitos:

- Construir edificios escolares;
- Renovar edificios escolares;
- Comprar vehículos para el transporte de estudiantes;
- Adquirir lotes escolares por medio de compra o arrendamiento;
- Mejorar terrenos escolares, incluyendo vías adyacentes a los mismos;
- Proporcionar mobiliario, equipo y tecnología a edificios escolares;
- Liquidar deudas incurridas con los propósitos establecidos en este documento;
- Proporcionar todos los servicios públicos y otros asuntos de capital necesarios para la construcción y renovación de edificios escolares y para el mejoramiento de terrenos escolares;
- Pagar por todos los costos de arquitectura, diseño, ingeniería, administración de proyecto y construcción y otros costos incurridos en relación con los propósitos establecidos arriba; y
- Pagar por todos los costos legales, financieros y otros costos en relación con la emisión de los bonos?

Los bonos tendrán intereses en índices que no sobrepasen el 12% por año. Los intereses se podrán demostrar por medio de certificados separados y se pagarán el 1 de enero y el 1 de julio de cada año hasta que los bonos maduren. Los bonos, y cualquier bono que se emita para reembolsar los bonos del Distrito, se podrán vender a precios que incluyan primas que no sean superiores a lo que permite la ley. Los bonos se pueden reembolsar mediante la emisión de bonos de reembolso de un promedio ponderado de vencimiento inferior al 75% del promedio ponderado de vencimiento de los bonos que se están reembolsando. Los bonos serán en denominaciones de \$5,000 cada uno o en múltiplos de \$5,000 y madurarán en el primer día de julio en años determinados por el consejo directivo del Distrito. Los bonos madurarán durante un periodo que no sea (i) menor de 1 año (o una parte del mismo) o (ii) mayor de 20 años a partir de la fecha de su emisión. La emisión de estos bonos resultará en un recargo anual de impuestos a la propiedad suficiente para pagar la deuda de los bonos.

Las mejoras de capital que se propone financiar por medio de la emisión de estos bonos son para sobrepasar los estándares del Estado y son además de los dineros suministrados por el Estado. El Distrito Escolar Primario de Murphy está proponiendo emitir bonos de obligación general de Clase B por un total de \$5,000,000 para financiar mejoras de capital superiores y sobre las que financia el Estado. Bajo el sistema de financiamiento de capital Students FIRST, el Distrito Escolar Primario de Murphy tiene derecho a dineros del Estado para construcción nueva y renovación de edificios escolares de acuerdo con la ley del Estado.

UN VOTO DE "SÍ" AUTORIZARÁ AL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER \$5,000,000 EN BONOS DE MEJORAS ESCOLARES DEL DISTRITO QUE SE REEMBOLSARÁN CON IMPUESTOS SECUNDARIOS A LA PROPIEDAD.

UN VOTO DE "NO" NO AUTORIZARÁ AL CONSEJO DIRECTIVO DEL DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21 DE MURPHY DEL CONDADO DE MARICOPA, ARIZONA A EMITIR Y VENDER DICHOS BONOS DEL DISTRITO.

**FORMATO DE LA BOLETA / BOLETA DE MUESTRA
DISTRITO ESCOLAR PRIMARIO NÚM. 21
DE MURPHY
ELECCIÓN ESPECIAL
8 DE NOVIEMBRE DE 2016
CONDADO DE MARICOPA
ESTADO DE ARIZONA**

PREGUNTA

Un voto de “sí” autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Murphy a emitir y vender \$5,000,000 en bonos de mejoras escolares del Distrito que se reembolsarán con impuestos secundarios a la propiedad.

Un voto de “no” no autorizará al Consejo Directivo del Distrito Escolar Primario de Murphy a emitir y vender dichos bonos de mejoras escolares del Distrito.

MUESTRA

APROBACIÓN DE BONOS, SÍ



APROBACIÓN DE BONOS, NO



INFORMACIÓN A LOS VOTANTES

1. Las urnas están abiertas en el Día de la Elección de 6:00 a.m. a 7:00 p.m.
2. Todos los electores con derecho a voto deben presentar prueba de identidad en el lugar de votación antes de recibir una boleta.
3. Con el propósito de ayudar a emitir un voto, cualquier votante puede entrar en la casilla de votación acompañado de una persona de su escogencia con la siguiente excepción: Una persona que es un candidato que aparece en la boleta (**que no es un candidato a miembro de comité de recinto**) o una persona que haya estado empleada por o trabajado de voluntaria para un candidato, campaña, organización política o partido político en esta elección no puede ayudar a ningún votante.
4. Se pueden llevar boletas de muestra o folletos informativos al lugar de votación y se pueden llevar dentro de la casilla de votación en el día de las elecciones.
5. A cualquier votante con derecho a votar que se encuentre esperando en la fila de votantes a las 7:00 p.m. se le permitirá preparar y emitir su voto.

REQUISITOS PARA VOTAR

Para poder votar en esta elección, usted debe haberse inscrito en un recinto dentro de los límites del distrito escolar el o antes de la medianoche del **lunes 10 de octubre de 2016**. Si usted no sabe si tiene derecho a votar, usted debe comunicarse con Maricopa County Recorder's Office (Oficina del Encargado del Registro del Condado de Maricopa) al 602-506-1511.

POR FAVOR ASEGÚRESE DE REVISAR LA ETIQUETA DE LA DIRECCIÓN EN ESTE FOLLETO PUES LE INDICA A DÓNDE DEBE VOTAR.

Para información sobre ayuda para votar para votantes con discapacidades, por favor llamar al: 602-506-1511 ó 602-506-2348 (TDD)

LISTA PERMANENTE DE VOTANTES PARA VOTACIÓN TEMPRANA

A las personas que hayan solicitado inclusión en la Lista Permanente para Votación Temprana y que tengan derecho a votar en esta elección se les enviará una boleta temprana **automáticamente** el primer día de la votación temprana (12 de octubre de 2016) a menos que se comuniquen con el departamento a más tardar el **viernes 23 de septiembre de 2016** para indicar que: 1) no desean recibir una boleta temprana para esta elección, 2) tienen cambios para su información de votante en el archivo ó 3) desean que los quiten completamente de la Lista Permanente para Votación Temprana. Para revisar si usted está en la Lista Permanente para Votación Temprana o para recibir información sobre cómo poner al día o que lo/la quiten de la Lista Permanente para Votación Temprana, por favor visite nuestro sitio web en www.recorder.maricopa.gov y vea los enlaces de la Lista Permanente para Votación Temprana o comuníquese con nuestro departamento en el 602-506-1511.

VOTACIÓN TEMPRANA

Las personas que tengan derecho a votar en esta elección y que deseen hacerlo en persona por medio de una boleta temprana, pueden ir a cualquiera de las Oficinas del Encargado del Registro del Condado ubicadas en el 111 S. 3ra Ave., 510 S. 3ra Ave., Phoenix, ó 222 E. Javelina, Mesa, a partir del **miércoles 12 de octubre de 2016**. También habrá votación temprana disponible en varios sitios satélite en todo el condado y para esos lugares y las horas de operación, por favor llamar al 602-506-1511. La votación en persona puede hacerse hasta las 5:00 p.m. **del 4 de noviembre de 2016**, el viernes antes de la elección.

Se puede solicitar el envío de una boleta por correo llamando a Maricopa County Elections Department (Departamento de Elecciones del Condado de Maricopa) al 602-506-1511 ó al 602-506-2348 (TDD). Se pueden enviar solicitudes por escrito a Maricopa County Elections Department, 510 S. 3rd Ave., Phoenix, 85003 y se pueden hacer solicitudes por Internet en la siguiente página electrónica: (www.recorder.maricopa.gov/EVRequest). **Solicitudes por Escrito, por Teléfono o por la Internet deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado a más tardar a las 5:00 p.m., del segundo viernes antes de la elección (28 de octubre de 2016). Las solicitudes por escrito deben incluir:**

- 1) Nombre y dirección del domicilio;
- 2) Fecha de nacimiento;
- 3) Elección para la que se solicita la boleta;
- 4) Dirección donde debe enviarse la boleta si es diferente a la del domicilio;
- 5) Firma del solicitante.

Para que la boleta sea válida y se incluya en el conteo, la boleta enviada por correo y la Declaración Jurada firmada deben ser recibidas por la Oficina del Encargado del Registro del Condado u otro oficial a cargo de las elecciones o depositadas en cualquier lugar de votación en el condado **a más tardar a las 7:00 p.m. del Día de la Elección, el 8 de noviembre de 2016.**



Murphy Elementary School District No. 21
2615 W Buckeye Road
Phoenix, AZ 85009

OFFICIAL VOTING MATERIALS MATERIAL OFICIAL PARA VOTAR

For information about voting assistance for voters with disabilities or on how to obtain an Early Ballot, please call: 602-506-1511 or 602-506-2348 (TDD).

Para información acerca de ayuda para votantes con impedimentos físicos o acerca de como obtener una Boleta Temprana, favor de llamar al 602-506-1511 o 602-506-2348 (TDD).

**YOUR POLLING PLACE IS
INDICATED BELOW**

**SU LUGAR DE VOTAR SE
INDICA ABAJO**

Only one informational pamphlet has been mailed to each household containing a registered voter, please make it available to all registered voters in the household.

Solamente un folleto de información se ha enviado a cada domicilio en cual reside un votante registrado. Favor de utilizarlo para todos los votantes registrados en su domicilio.

PRSR1 STD
U S POSTAGE
PAID
PHOENIX AZ
PERMIT #1335